



Raiz

The Brazilian
furniture design
multisoul

Everything in Brazil mingles: accents, climates, ideologies, landscapes. With a laboratory of ideas as vast as our demographic limits, our creations depict the country's identity: diversity. Recognizing that the sum of cultures the national creativity and nurtures a unique personality, the Raiz Project, a sector-based initiative that supports the exports and internationalization of Brazilian furniture designers, aims to show the world the multiple characteristics that are the basis of the Brazilian furniture design, influenced by all the culture that surrounds it.

Tutto in Brasile è mescola: accenti, climi, ideologie, paesaggi. Con un laboratorio di idee vasto come i nostri limiti demografici, le nostre creazioni in trasparenza l'identità del Paese: la diversità. Riconoscendo che la somma di culture alimenta la creatività nazionale ed alimenta una personalità unica, il Projeto Raiz è un'azione settoriale di supporto all'esportazione e all'internazionalizzazione dei designer di mobili brasiliani. Ha lo scopo di mostrare al mondo le molteplici caratteristiche che sono la base del design del mobile brasiliano, influenzato per tutta la cultura che lo circonda.

raizproject.com

info@raizproject.com



ARISTEU PIRES DESIGN

Aristeu Pires is an award-winning furniture designer and manufacturer. After an eminently successful career in computer engineering, in 2002 he began designing furniture, launching an eponymous line that brought immediate acclaim. In 2007, only five years after launching his own furniture line, the Gisele chair won Brazil's prestigious "Museu da Casa Brasileira" award in the furniture category. Pires' pieces are individually manufactured in southern Brazil, fusing style and ease for enthusiastic clients around the globe. Aristeu Pires furniture pairs contemporary design sensibility with warm Brazilian wood. Pires' pieces combine form and function, bringing timeless beauty and everyday comfort to any space. Handcrafted from sustainably-harvested wood, each piece has its own personality and Brazilian charm. To welcome a piece of Aristeu Pires furniture in your home is to inherit a modern masterpiece, and to make a new friend.

Aristeu Pires è un premiato designer di mobili e produttore.

Dopo una carriera di successo eminentemente in ingegneria informatica, nel 2002 ha iniziato il designer di mobili, lanciando una linea omonima che ha portata il plauso immediato. Nel 2007, solo cinqu'anni dopo il lancio di una linea sua di mobili, la sedia Gisele ha vinto il prestigioso premio del Brasile "Museu da Casa Brasileira" nella categoria mobili. I pezzi di Pires sono realizzati singolarmente nel sud del Brasile, fondendo lo stile e la facilità per i clienti appassionati di tutto il mondo. Mobili Aristeu Pires accoppie sensibilità contemporaneo design con legno brasiliano caldo. I pezzi Pires combinano forma e funzione, portando la bellezza oltre il tempo e la comodità di tutti i giorni a qualsiasi spazio. Realizzata a mano in legno sostenibile-raccolto, ogni pezzo ha la sua personalità e il fascino del Brasile. Per accogliere un pezzo Aristeu Pires nella casa vostra è quello d'ereditare un capolavoro moderno, e di fare un nuovo amico.

CHAISE PITU



Structure in solid wood (Louro Freijó) and canvas, with cushions in soft stonewashed canvas, filled with goose feather (from Italy) Extremely comfortable, it is a kind of choice you'll never want to leave!

Struttura in legno massello (Louro Freijó) e tela, con cuscini in tela stone washed morbido, pieno di piuma d'oca (d'Italia) Estremamente confortevole, è un tipo di scelta che non vorrete mai lasciare!

aristeupires.com

anapires@aristeupires.com.br

LEO ROMANO

Leo Romano works as an architect for the last ten years in Brazil, Polonia and US. His projects have been published in several magazines and books. In 2015 Leo launched his first wood furniture collection: Chuva. Arts have always been important in Leo's work influencing his style which emphasis delicacy, poetry and organic forms.

Leo Romano lavora come architetto per gli ultimi dieci anni in Brasile, Polonia e Stati Uniti. I suoi progetti sono stati pubblicati in diverse riviste e libri. Nel 2015 Leo ha lanciato la sua prima collezione di mobili in legno: Chuva. Arti sono sempre stati importanti nel lavoro di Leo che influenza il suo stile, che enfasi delicatezza, la poesia e forme organici.



BANCO CHUVA



"Chuva" is a collection of furniture with the expression of fluidity. The wood is crafted in a precise and careful craftsmanship. The bench represents plasticity driven by pure and continuous lines. Sculptural, the drawing reveals itself unique, difficult to perceive its beginning and its end.

"Chuva" è una collezione di mobili con l'espressione di fluidità. Il legno è realizzata in un artigianato preciso e attento. Il banco rappresenta plasticità guidata da linee pure e continue. Sculturale, il design rivela in sé l'unità, difficile da percepire il suo inizio e la sua fine.

leoromano.com.br

vera@agenciadedesign.com



NOEMI SAGA ATELIER

Noemi Saga Atelier is a Brazilian product brand established in 2013 by Nomina Design. Beyond aesthetics and functionality, Noemi Saga Atelier pursues emotional connection between people and objects. The company is based in São Paulo and Noemi Saga is the founder of Nomina Design and CCO of Noemi Saga Atelier.

Noemi Saga Atelier è un prodotto di marca brasiliana fondata nel 2013 da Nomina Design. Oltre l'estetica e funzionalità, Noemi Saga Atelier persegue collegamento emotivo tra le persone e gli oggetti. L'azienda ha sede a San Paolo e Noemi Saga è la fondatora di Nomina Design e CCO di Noemi Saga Atelier.

XINGU BENCH



An interpretation of functionality and technical refinement of fittings and handmade wood joints was the origin of the XINGU bench design. The combination of all components is visually highlighted, creating visual details which enhance the structural concept and constructive logic of the product.

Un'interpretazione di funzionalità e tecnica raffinatezza dei raccordi e fatti a mano giunzioni di legno è stato l'origine del design dalla panca XINGU. La combinazione di tutti i componenti è visivamente evidenziato, creando dettagli visivi del concetto strutturale e logica costruttiva del prodotto.

noemisaga.com.br/en

noemi@noemisaga.com

PAULO ALVES

Seen in perspective, Paulo's furniture over more than 20 years reveals a creativity in which wood - and its natural and symbolic characteristics - is the focus. Always with amusing outcomes, his mastery and unique work take us to the legacy of the great masters of the modern brazilian furniture.

Visto in prospettiva, i mobili di Paulo oltre 20 anni rivela una creatività in cui il legno - e le sue caratteristiche naturali e simboliche - è l'obiettivo. Sempre con tati divertenti, la sua maestria e lavoro unico ci portano l'eredità dei grandi maestri del moderno mobili brasiliano.



BAR

The traditional bar is revised according to Paulo's look. Made of marfim, a light hardwood natural from Brazil, it has doors on both sides covered with natural straw. The legs are as thin as possible, using the same wood as the main body. The handles are made in solid brass.

Il bar tradizionale è rivisto in base al visuale di Paulo. Realizzato di Marfim, un legno duroluce naturale dal Brasile, che ha le porte su entrambi i lati coperti di paglia naturale. Le gambe sono il più sottile possibile, utilizzando lo stesso legno come corpo principale. Le maniglie sono realizzati in ottone massiccio.

pauloalves.com.br

lucas@pauloalves.com.br



INDIO DA COSTA DESIGN

Born in Rio de Janeiro and graduated in Industrial Design from the Art Center College of Design, today he coordinates the design and transport center of Indio da Costa A.U.D.T (Architecture, Urbanism, Design and Transportation), responsible for dozens of projects, many of which have achieved great success and received several international awards. Member of Advisory Board of Design of the State of Rio de Janeiro since 2006, he was the director and vice-president of Abedesign, co-founder of the Brazilian Center of Industrial Design (CBDI), promoter of several exhibitions and design events. He has also been a member of the jury of many national and international awards, including L'Observateur du Design (France), D&AD (England), Red Dot (Germany) and the Compasso D'Oro (Italy). He collaborates with Arc Design Magazine by writing articles regularly.

Nato a Rio de Janeiro e si è laureato in Design Industriale presso l'Art Center College of Design, oggi coordina il design ed il centro di trasporto d'Indio da Costa A.U.D.T (Architettura, Urbanistica, Design e Trasporti), responsabile di decine di progetti, molti dei quali hanno ottenuto grande successo e ha ricevuto diversi premi internazionali. Membro del Comitato Consultivo di Design dello stato di Rio de Janeiro dal 2006, è stato direttore e vice presidente della Abedesign, co-fondatore del Centro Brasiliano di Design Industriale (CBDI), promotore di numerose mostre ed eventi di design. È stato anche un membro della giuria di numerosi premi nazionali e internazionali, tra cui L'Observateur du Design (Francia), D & AD (Inghilterra), Red Dot (Germania) e il Compasso d'Oro (Italia). Collabora con la rivista Arc Design scrivendo articoli regolarmente.

BANCO INFINITO



The Infinite Bench, named after its shape, presents elegant and fluid lines in a curious uninterrupted movement, changing from horizontal to vertical wood strips. A defying gap supported by a light stainless steel truss incites the perception, catches the eye, challenges.

La banca infinita, chiamata dopo la sua forma, presenta linee eleganti e fluide in un movimento ininterrotto curioso, cambiando d'orizzontale a strisce di legno verticali. Il sedile è sostenuto per una capriata in acciaio inox incita la percezione, cattura lo sguardo, le sfide.

indiodacosta.com

marketing@indiodacosta.com

SERGIO FAHRER E JACK FAHRER

The award-winning design studio Fahrer has as their main feature the bent wood. Sergio and Jack Fahrer use sustainable materials and the development of new techniques for their creations.

Il studio design vincitore Fahrer ha la loro caratteristica principale il legno curvato. Sergio e Jack Fahrer usano di materiali sostenibili e lo sviluppo di nuove tecniche per le loro creazioni.



TOÁ CHAIR

The Toá chair is one of the Fahrer's most important creations and has become an iconic piece of Brazilian design. The Toá chair is built with two techniques: solid wood in the structure and bent wood on the backrest. In 2008, the Toá chair won the "Top One of the year" by "IdFX" in London.

La sedia Toá è una delle creazioni più importanti del Fahrer ed è diventato un pezzo iconico di design brasiliano. La sedia Toá è stato costruito con due tecniche: legno massello nella struttura e legno curvato sul schienale. Nel 2008 la sedia Toah ha vinto il "Top One dell'anno" con "IdFX" a Londra.

fahrer.com.br

sergio@fahrer.com.br

CADEIRA NORMA



JADER ALMEIDA

Jader Almeida was born in 1981 in the state of Santa Catarina, southern Brazil. At the age of 16 he had his first contact with the furniture industry, beginning his involvement with the entire production process. Since 2004 he develops unique products for Brazilian and foreign industries, with his primary partner brand SOLLOS from Santa Catarina. In 2013, joins the team of designers of the german brand ClassiCon. Graduated in architecture, with award-winning pieces in major national and international design competitions, Jader Almeida has gained increasing prominence and continues improving his work with his participation in exhibitions, technical visits and courses in several countries. He also works on architectural projects commercial and residential, developed in his office in Florianópolis, Santa Catarina. "I look for rationality, simple geometry, in pure forms with timeless aesthetic. I seek to create products with durable values. Approaching the legacy of the masters, but looking ahead, thinking that the choices of today will be the reflection of tomorrow."

Jader Almeida è nato nel 1981 nello stato di Santa Catarina, nel sud del Brasile. All'età di 16 anni ha avuto il suo primo contatto con l'industria del mobile, iniziando la sua coinvolgimento con l'intero processo produttivo. Dal 2004 sviluppa prodotti unici per l'industrie brasiliane ed estere, con le sue prima marca partner SOLLOS da Santa Catarina. Nel 2013, si unisce al gruppo di progettisti di marchio tedesco ClassiCon. Laureato in architettura, con pezzi premiati in importanti concorsi di designer nazionali ed internazionali, Jader Almeida ha acquisito sempre maggiore importanza e continua a migliorare il suo lavoro con la sua partecipazione a mostre, visite tecniche e corsi in diversi paesi. Lavora anche su progetti architettonici residenziali e commerciali, sviluppati nel suo ufficio a Florianopolis, Santa Catarina. "Cerco la razionalità, geometria semplice, in forme pure con un'estetica oltre il tempo. Cerco di creare prodotti con valori durevoli. Si avvicina l'eredità dei maestri, ma guardando avanti, pensando che le scelte d'oggi saranno il riflesso di domani".



The Norma chair is a friendly piece. Its details are subtle and well resolved, its arms are slightly rounded, while the seat appears to float above the wooden structure. These are the elements which make it harmonic and elegant. Solid wood structure and upholsterd seat.

La sedia Norma è un pezzo amichevole. I suoi dettagli sono sottili e ben risolto, i bracci sono leggermente arrotondati, mentre la seduta sembra galleggiare sopra la struttura in legno. Queste sono gli elementi che lo rendono armonico ed elegante. Struttura in legno massiccio e sedile imbottito.

jaderalmeida.com

atendimento@jaderalmeida.com

estudiobola

Original design, formal simplicity and elegance at all costs. The sentence above is the hallmark of the work of two architects from São Paulo|Brazil. Estudiobola is currently envisioning other horizons and challenges, sharing its design expertise with the customer in its own premises. A warehouse in an old factory houses the furniture store for internal and external use, lamps, Pictures and upholstery with exclusive and unique designs.

Design originale, semplicità formale ed eleganza a tutti i costi. La frase sopra è il segno distintivo del lavoro di due architetti da São Paulo | Brasile. Estudiobola sta immaginando altri orizzonti e sfide, condividendo la propria esperienza di designer con il cliente nei propri locali. Un magazzino in una vecchia fabbrica ospita il negozio di mobili per l'uso, lampade, quadri interni ed esterni e rivestimenti con desing esclusivi ed unico.



DIAMANTE

Side table with an MDF structure and high gloss or matt lacquer finish. Available in several colors.

Tavolino con struttura in MDF e lucido o laccato opaco finito. Disponibile in diversi colori.

estudiobola.com

flavio@estudiobola.com

NDT CAKE / STAND / BREAD BASKET



NDT DESIGN

Born in Brazil, it has given the joy of a free and full of experiences childhood that only a countryside small town can do it. In my elementary education in school at my city, I had the opportunity to learn how to work with craft arts and also it was there where I have learned to work as a team and value the importance of relationship with others for it is to them that I direct my talents as well my experiences as a designer. At fifteen where I had my first job working in a woodwork factory, "Hands on It" was decisive to better develop my projects. In these twenty one years of existence of my enterprise, I have witness many changes in the market, in the economy as well in people's desires, however, this period has reinforced what I had predicted in my youth; my products must work together in order that people may enjoy life with gladness and simplicity. The initial major in architecture has developed in me an awareness of whom I would become; an human design creating to another human being so the modern language, clear and organic came to add to it so these products would become acessible to all. The desire to grow farther was realized with the transference of my company to the United States, in which today it is focused in virtual commerce. Here in the United States, I project, develop, finalize and assemble each product in wich all components are manufactured by O4 enterprise in Brazil, Mexico and United States. From Boca Raton Florida, and distribute to many other Countries. Our goal is to have an company "for the World". I believe by doing so we can globalize our creeds around an unique "Human Being"... multi-racial, multi-color and multi-fun.

Nato in Brasile, ha dato la gioia di un libero e pieno d'esperienze infantili che solo una piccola città può fare. Nella mia istruzione elementare nella scuola dalla mia città, ho avuto l'opportunità d'imparare a lavorare con l'arti e craft inoltre, era lì dove ho imparato a lavorare come una squadra e valorizzare l'importanza del rapporto con gli altri perché è a loro che lo porto i miei talenti e le mie esperienze come un designer. A quindici anni in cui ho avuto il mio primo lavoro in una fabbrica di lavorazione del legno, "A Mani" è stato decisivo per sviluppare meglio i miei progetti. In questi ventun'anni d'esistenza della mia azienda, ho testimoni molti cambiamenti nel mercato, nell'economia e nei desideri d'utenti presenti, tuttavia, questo periodo ha rinforzato quello che avevo predetto nella mia giovinezza; i miei prodotti devono lavorare insieme al punto che le persone possono godersi la vita con piacere e semplicità. Il principio iniziale in architettura si è sviluppato in me la consapevolezza di chi lo farei diventare; un desing umano creando d'un altro essere umano in modo che il linguaggio moderno, chiara ed organica è venuto per aggiungere ad essa in modo che questi prodotti sarebbero diventati acessible a tutti. La voglia di crescere più lontano è stato realizzato con il trasferimento della mia azienda negli Stati Uniti, in cui oggi si concentra nel commercio virtuale. Qui negli Stati Uniti, lo progetto, sviluppo, finalizzo ed assemblo ogni prodotto ed evocano tutti i componenti sono prodotti da O4 imprese in Brasile, Messico e Stati Uniti. Da Boca Raton in Florida, e distributi a molti altri paesi. Il nostro obiettivo è d'avere una società "per il mondo". Credo che in questo modo siamo in grado di globalizzare le nostre credenze intorno ad un unico "essere umano" ... multirazziale, multi-color e multi-divertimento.



The NDT design is a Brazilian Design Studio all the our products are developed with recycled or reforestation wood, witch make them environmentally, friendly and sustainable products. The result this work is a Contemporary and Modern design, sustainable and affordable. NDT design's Serveware Collection is cool for any occasions including everyday meats, parties and special gatherings. This Cake Stand with Dome is going to shield your cake or dessert and besides that it is going to decorate your table and kitchen it is will provide much more charm to your family and friends gatherings. You can use it with or without the dome. Have great moments and enjoy it!

Il NDT design è uno Studio Design Brasiliano tutti i nostri prodotti sono sviluppati con il legno riciclato o riforestazione, in cui rendono prodotti rispettosi dell'ambiente, amichevole e sostenibile. Il risultato di questo lavoro è un design contemporaneo e moderno, sostenibile e conveniente. NDT desing Serveware Collection è ottimo per tutte le occasioni includendo carni di tutti i giorni, feste e incontri speciali. Questo basamento della torta con la cupola sta per proteggere la vostra torta o dessert ed oltre a questo sta per decorare la tavola e la cucina e fornirà molto più fascino per la vostra famiglia ed incontri amici. Si può usare con o senza la cupola. Avete grandi momenti e buon divertimento



This is a Modern Bread Basket, is perfect for offering family and guests a basket full of warm bread or rolls. These bread baskets are perfectly suited for outdoor picnics, your dining table, also, you can used them for decorate coffee shops, bakeries, restaurant or even your office. These longer lasting baskets are constructed of aluminum with an elegant leather handle. Ideal for various breads/rolls, candies, crackers, finger foods, other snacks or even a great variety fruits. A great gift for Christmas, Wedding Party, Anniversary, Father's Day, Mother's Day, Housewarming, New Year's Day, or just without any special reason. The NDT.design is a Brazilian Design Studio that brings to this collection the newest trends in contemporary design and our style is synonymous with simplicity, comfortable modern design, sustainable and affordable. It developed in aluminum with real leather handle, the Serveware Collection is cool for any occasions including everyday meats, parties and special gatherings bringing beauty to everyday living. Have great moments and enjoy it!

Si tratta di un Cestino del Pane, è ideale per l'offerta di famiglia e gli ospiti un cesto pieno di pane caldo o panini. Questi cestini del pane sono perfettamente adatti per picnic all'aria aperta, il vostro tavolo da pranzo, anche, è possibile d'utilizzare per decorare i negozi di caffè, panetterie, ristorante o persino il vostro ufficio. Questi cestini più duraturi sono costruiti in alluminio con un elegante manico in pelle. Ideale per vari tipi di pane/rotoli, caramelle, biscotti, cibo da mangiare con le mani, altri cibo o anche una grande varietà di frutti. Un grande regalo per il Natale, Festa di Nozze, Anniversario, Festa del Papà, della Mamma, inaugurazione della casa, il Capodanno, o semplicemente senza alcun motivo particolare. Il NDT.design è uno studio brasiliano di design che porta a questa collezione l'ultime tendenze del design contemporaneo ed il nostro stile è sinonimo di semplicità, confortevole design moderno, sostenibile e conveniente. Si è sviluppato in alluminio con manico in pelle vera, la Collezione Serveware è ottimo per tutte l'occasioni, tra cui carni di tutti i giorni, feste ed incontri speciali che portano la bellezza di vita quotidiana. Avete grandi momenti e buon divertimento!

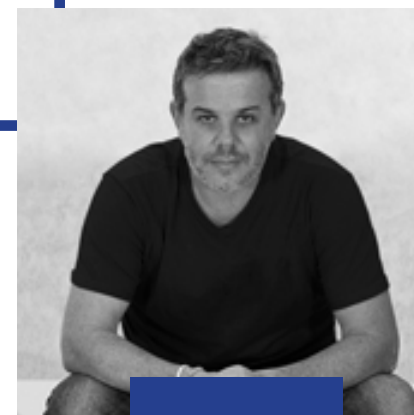
ndt.design

ricardo@ndtbrazil.com

ESTÚDIO RONALD SASSON

Studio focused on developing projects
for furniture, lighting and coatings.

Studio è concentrato sullo sviluppo di progetti
per mobili, illuminazione e rivestimenti.



ARMCHAIR DE BEERS



De Beers armchair - De Beers is the most traditional operator of the world's diamonds, one of the stones that most intrigues Sasson - not just the amount, but by the possibilities. "I think whenever the art design has this relationship with the jewels. Just look for a Klimt screen: they are jewelry by gold, the rarity, the intrinsic value. Ask the design - especially furniture design - approaches the jewelry or art itself is a pretense. And this is a question that I will leave here open.

De Beers Poltrona - De Beers è l'operatore più tradizionale dei diamanti del mondo, una delle pietre che la maggior parte intrighi Sasson - non solo la quantità, ma per le possibilità. "Penso che ogni volta che il design o arte ha questo rapporto con i gioielli. Basta guardare per uno schermo Klimt: sono gioielli d'oro, la rarità, il valore intrinseco. Chiedi il design - in particolare design del mobile - avvicina i gioielli o arte stessa è una finzione. E questa è una domanda che mi lascerà qui aperto.

estudioronaldsasson.com.br

scliarsasson.design@gmail.com

SHANGHAI TABLE LAMP



ITENS POR ANA NEUTE

"ITENS" is a design company dedicated to creation and production of contemporary Brazilian design full of aesthetics information and totally tuned with the international market. The brand works with exceptional design, quality and competitive prices attached to a new image of Brazilian design. Nowadays in the Brazilian contemporary design we can observe the multidisciplinary focus, research and development of concepts and styles. The "ITENS" is a brand that was created from contemporary issues, it is a revision and research work of all Brazilian design aspects. The "ITENS" Collections including pieces of some rising designers like Ana Neute, Marcelo Caruso, Rodrigo Almeida and Ronald Sasson and be sold in the best multi-brand in the segment.

"ITENS" è un'azienda di design dedicato a creazione e produzione di design brasiliano contemporaneo pieno d'informazioni estetica e totalmente sintonizzati con il mercato internazionale. Il marchio lavora con un design eccezionale, qualità e prezzi competitivi collegati ad una nuova immagine del design brasiliano. Al giorno d'oggi nel design contemporaneo brasiliano possiamo osservare l'attenzione alla multidisciplinarietà, la ricerca e lo sviluppo di concetti e stili. Il "ITENS" è un marchio che è stato creato da questioni contemporanee, si tratta d'una revisione e di ricerca di lavoro di tutti gli aspetti dal design brasiliano. La Collezioni "ITENS", includono pezzi d'alcuni designer in ascensione, come Ana Neute, Marcelo Caruso, Rodrigo Almeida e Ronald Sasson e sono venduti nel migliore multi-marchio del segmento.



The Shanghai Lamp, as its name says, was inspired by the Japanese roofs. Made basically with overlapping cones it provides a visual comfort effect.

La lampada di Shanghai, come dice il nome, è stato ispirato dai tetti giapponesi. Realizzato fondamentalmente per sovrapposizione di coni con un effetto visivo comodo.

itenscollections.com

inbox@itenscollections.com

CAROL GAY



Carol Gay graduated as an architect and specialized in design through a workshop with the Campana brothers and later worked as a designer at the Brazilian furniture company Tok & Stok. The Carol Gay studio was born from the need to create exclusive products that meet the needs of a constantly evolving market. In the creation of the products are used noble, resistant, sustainable and long-lasting materials. The production involves different manufacturers around Brazil, mainly located in São Paulo, thus allowing greater control of production. A hands-on experience, performing constant artisanal skills, and the permanent search for new materials have become essential features of her design.

Carol Gay si è laureata come architetta e specializzata in design attraverso un workshop con i fratelli Campana ed in seguito ha lavorato come designer presso la società di mobili brasiliana Tok & Stok. Lo studio Carol Gay nasce dalla necessità di creare prodotti esclusivi che soddisfano l'esigenza di un mercato in continua evoluzione. Nella creazione dei prodotti sono stati utilizzati materiali nobili, resistenti, sostenibili e di lunga durata. La produzione coinvolge diversi produttori di tutto il Brasile, che si trova soprattutto a San Paolo, permettendo così un controllo maggiore della produzione. Con esperienza in mano, l'esecuzione di competenze artigianali costanti, e la ricerca permanente di nuovi materiali sono diventati caratteristiche essenziali del suo design.



CARAMBOLA VASE

CaramBola collection is a continuation of the glass investigations that were made in the creation of the first vase named Bola that also originates the name of this vase. The piece was blown in an external mold thus transgressing the way of producing glass in mass production. As the glass is not blown into a mold each piece acquires unique identity. Dialogues and provocations with master glassmakers and the presence of the artist in the process characterizes each piece. The lightness of the glass contrasts with the weight of copper, brass and Brazilian marble. Both noble, durable and sustainable material providing long life to each piece. Just like the Ball vase the round shape coming from the artisan's blow undergoes deformations through the mold. By marking the piece and dividing it into more parts this time. Like a carambola (yellow Brazilian fruit) and its divisions, the sphere is divided into buds. That in this new model were made models of 3 and 4 divisions, made with bars of steel of round section. Multifunctional, this model can be used as a vase, with and without pedestal, floor and table lamp (with LED dichroic lamp and a white acrylic to dissipate light). In addition to allowing the exchange of glasses between parts easily.

La collezione CaramBola è una continuazione delle indagini vetro che sono state fatte nella creazione del primo vaso denominato Bola che proviene anche il nome di questo pezzo vase. Questo è stato soffiato in uno stampo esterno trasgredendo così il modo di produrre vetro nella produzione di massa. Poiché il vetro non viene soffiato in uno stampo, ogni pezzo acquisisce identità. Dialoghi e provocazioni con maestri vetrai e la presenza dell'artista nel processo caratterizza ogni pezzo. La leggerezza del vetro contrasta con il peso di rame, ottone e marmo brasiliano. Entrambi materiale nobile, durevole e sostenibile, fornendo una lunga durata di ogni singolo pezzo. Proprio come il vaso Bola dalla forma rotonda proveniente dal colpo del artigiano subisce deformazioni attraverso lo stampo. Marcando pezzo e dividendolo in più parti questa volta. Come una carambola (frutta gialla brasiliana) e le sue divisioni, la sfera è divisa in gemme. Che in questo nuovo modello sono state fatte modelli di 3 e 4 divisioni, realizzato con barre di acciaio di sezione tonda. Multifunzionale, questo modello può essere utilizzato come un vaso, con e senza base, pavimento e lampada da tavolo (con lampada dichroica LED ed acrilico bianco per dissipare luce). Oltre a consentire lo scambio d'occhiali tra i parti facilmente.

carolgay.com.br

contato@carolgay.com.br



STUDIO MARTA MANENTE DESIGN

We are an integrated design center genuinely Brazilian, in which all areas interact simultaneously, resulting in customized and strategic projects. For over 10 years, we have accumulated expertise in several segments, acting in the design, communication, furniture and accessories retail areas in residential and corporate interior design. Focusing on the furniture and interior design segments, we make strategic design our competitive edge, making it possible to "think different". All these aspects together are only possible thanks to a creative multidisciplinary team, eager for challenges in creating new products, the development of graphic materials and also in interior design.

Siamo un centro di design integrato genuinamente brasiliano, in cui tutte l'aree interagiscono simultaneamente, con conseguente progetti personalizzati e strategici. Da oltre 10 anni, abbiamo accumulato esperienza in diversi segmenti, che agisce nel design, comunicazione, mobili e accessori aree di vendita al dettaglio in design interior residenziali e aziendali. Concentrandosi sui mobili e segmenti di design d'interno, facciamo design strategico, il nostro vantaggio competitivo, rendendo possibile "pensare diverso". Tutti questi aspetti, insieme, sono solo possibile grazie ad un gruppo multidisciplinare creativo, desiderosi di sfide nella creazione di nuovi prodotti, lo sviluppo di materiali grafici ed anche nel design interni.

REVOAR



A swing to fly... The project is initiated from leather yarns, and with it we value the manual work of various craft techniques such as braids, cord, chain and fringes. We have developed a way of representing the Swing currents with three-dimensional braids. The fringes - Detail that is in vogue in fashion, and that makes the visual effect in the movement of the flight of the swing. From the basic technique of leather yarn and Customization. The result is a sophisticated piece of design. An indoor swing, created as a work of art, unique because it is braided by hand.

Un ritmo per volare... Il progetto è iniziato con filati in pelle, e con questa valorizzare il lavoro manuale di varie tecniche artigianali come trecce, cavo, catena e frange. Abbiamo sviluppato un modo di rappresentare le correnti di svolgimento con le trecce tridimensionali. Le frange - Questo dettaglio che sta in voga nella moda, e que rende l'effetto visivo del movimento del ritmo del volo. Dalla tecnica di base di pelle e filato di personalizzazione. Il risultato è un pezzo sofisticato di design. Un altalena coperta, creato come opera d'arte, unico perché è intrecciato a mano.

martamanente.com.br

marta@martamanente.com.br

ALESSANDRA DELGADO



Founded in 1999 by architect ALESSANDRA DELGADO, the brand name was inspired by the Catalan city of GIRONA, in Spain. A place, which carries in its ancient culture striking art features from different eras. A story that was born out of passion for the arts, shapes and the ability to turn them into beautiful and useful instruments. Deep valuing auctorial creations, GIRONA DESIGN conquers the Brazilian décor market, providing space for guest designers and encouraging young talents. Our essence translates into the constant search for the real design. Brazilianness and timelessness mark GIRONA DESIGN'S HISTORY. We believe beauty and functionality are paramount for furniture, just as the history of each piece, which reveals striking traits of our culture and allows each creation to surpass time and fashion, with plenty of character.

Fondata nel 1999 dall'architetta ALESSANDRA DELGADO, il marchio è stato ispirato dalla città catalana di Girona, Spagna. Un luogo, che porta nelle sue caratteristiche sorprendenti arte antica cultura di epoche diverse. Una storia che nasce dalla passione per l'arti, le forme e la capacità di trasformarle in strumenti belli ed utili. Profondo valorizzando creazioni auctorial, GIRONA DESIGN conquista il mercato brasiliano arredamento, fornendo spazio per gli ospiti designer e incoraggiando i giovani talenti. La nostra essenza si traduce nella costante ricerca per il designer vero e proprio. Brasileità marchio senza tempo la STORIA GIRONA DESIGN. Crediamo che la bellezza e la funzionalità sono di primaria importanza per i mobili, così come la storia di ogni pezzo, che rivela i tratti suggestivi della nostra cultura e permette ad ogni creazione di superare il tempo e la moda, con un sacco di carattere.



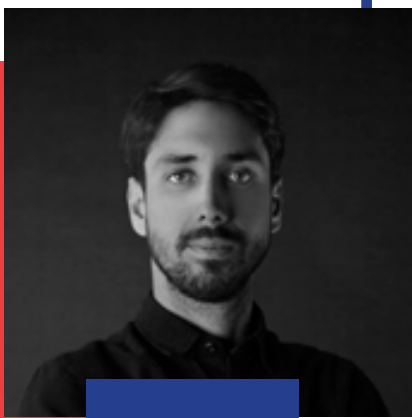
ESCRIVANINHA BOSSA

Bossa is a desk inspired on master of wooden brazilian design in 20th century Jorge Zalupin. It's delicated design and functionatily makes Bossa a timeless piece which will bring personality to the decoration.

Bossa è una scrivania ispirata dal maestro del design brasiliano in legno nel 20 secolo Jorge Zalupin. È un design delicato e diventando Bossa un pezzo senza tempo che porterà la personalità alla decorazione.

gironadesign.com.br

alessandra@gironadesign.com.br



GUSTAVO MARTINI

Born in Rio de Janeiro in 1987, Gustavo went on to graduate in Industrial Design at PUC-Rio University. Since graduating he has continued to receive increased media attention within the field of interior design as a young up and coming Brazilian creative. His interest in the arts began at a young age with drawings, paintings and construction toys that naturally became his profession. During his very first year practicing in his own Studio, he was invited to exhibit at the Brazilian Art Fair at Miami Art Basel and later that year at the MAM design store in collaboration with three other artists. With a curriculum that includes many exhibitions also in Milan, his greatest passion is to create, with complete freedom of expression and no obligation. Martini typically spends days exploring concepts, forms which goes on to create what he calls a "stripped experimental language for his projects." As he has spent the majority of his life in Rio, Martini has a strong sense of connection with the city which he believes combines two contrasting worlds. These include the metropolis with all the chaos and grey landscape together with the surrounding rain forest and hidden beaches with water falls. With a strong identity, he has the ability to produce both conceptual objects or products for large scale production. Currently, Martini lives in Milan after completing a Master at Istituto Marangoni.

Nato a Rio de Janeiro nel 1987, Gustavo si è laureato in Design Industriale all'Università PUC-Rio. Sin dalla laurea, ha sempre destato l'interesse dei media nel campo dell'arredamento d'interni come giovane e promettente creatore brasiliano. Il suo interesse per le arti cominciò in giovane età con disegni, dipinti e giocattoli da costruzione che naturalmente sono diventati la sua professione. Durante il suo primo anno praticando nel proprio studio, è stato invitato a esporre alla Fiera d'Arte Brasiliana di Miami Art Basel e, più tardi, al negozio di design MAM in collaborazione con altri tre artisti. Con un curriculum che comprende molte mostre anche a Milano, la sua grande passione è quella di creare, con piena libertà di espressione e senza restrizioni. Martini trascorre le sue giornate esplorando concetti, forme che creano continuamente ciò che lui definisce "un linguaggio sperimentale che viene spogliato per i suoi progetti". Avendo trascorso la maggior parte della sua vita a Rio, Martini è fortemente legato alla città, nella quale è convinto si amalgamino due mondi contrastanti: la metropoli con tutto il caos e il paesaggio grigio e la foresta pluviale circostante, le spiagge nascoste e le cascate. Padrone di una forte identità, ha la capacità di produrre sia oggetti concettuali sia articoli destinati alla produzione su larga scala. Attualmente, Martini vive a Milano, dopo aver conseguito un master presso l'Istituto Marangoni.

GROVE CHAIR



Every time that Martini visits his hometown, he seeks to see it from a different perspective and tries to focus on subjects that are apparently simple but instead, represent the contrast that he is always looking for. The project is inspired by the current urban landscapes, which the desire to bring more green to the cities, creates this panorama replete of trees that illustrate this scenario where the buildings seem to be immersed in those natural patterns. The development of the collection focused on this scene where the treetop line divides the buildings to create a furniture family, where the half top is made of cork and the lower part is made of an structural grid. When seen all together, it's possible to perceive the work horizontal orientation.

Ogni volta che Martini visita la sua città natale, cerca di vederla da una prospettiva diversa e di concentrarsi su temi apparentemente semplici, ma che in realtà rappresentano quel contrasto da lui continuamente ricercato. Il progetto è ispirato ai paesaggi urbani attuali. Il desiderio di portare più verde alle città crea questo panorama pieno di alberi che mostra uno scenario in cui gli edifici sembrano immersi nella natura. La collezione mette a fuoco questa scena dove la cima dell'albero divide gli edifici per creare un pezzo unito, nel quale la parte superiore è in sughero e la parte inferiore è costituita da una struttura reticolare. Osservato nel suo insieme, è possibile percepire l'orientamento orizzontale del lavoro.

gustavomartini.com

info@gustavomartini.com

CRISTIANO VALLE



Cristiano Ribeiro do Valle, married and father of two young kids, always like to draw when He was a kid. Doubting to follow the architectural or agronomical sector, he decides for the last one. He is an agronomist from University of São Paulo, and is majored by an Executive MBA program at Insper, São Paulo. He also used to live for 4 years in Amazonia, working in a farm where he had the opportunity to meet local people and reality. Valle has founded Tora Brasil in 2003, which is a solid wood furniture Company that works with well managed forest products, FSC® certified.

They are also all amazonian species. Tora Brasil products are present in more than 6 thousand homes, corporative offices and main hotels, such as Fasano Rio, Emiliano SP, Havaianas Store SP and Louis Vuitton stores. Valle believes that challenge helps us to go forward, creating new point of views, innovating in shapes, materials, functions and others, but always trying to preserve the natural aspects of the wood, contrasting nature and technology.

Cristiano Ribeiro do Valle, sposato e padre di due ragazzi, apprezza il disegno sin da bambino. In dubbio tra gli studi di architettura o agronomia, ha deciso di intraprendere la seconda opzione.

Ha conseguito la laurea in agronomia all'Università di São Paulo e ha proseguito nei gli studi con il programma Executive MBA presso l'Insper, a São Paulo. Inoltre, ha vissuto per quattro anni in Amazonia, lavorando in una fattoria dove ha avuto l'opportunità di conoscere le persone del luogo e la loro realtà. Valle ha fondato la Tora Brasil nel 2003, una società di mobili in legno massiccio che utilizza prodotti provenienti esclusivamente dalla foresta amazzonica, a gestione sostenibile e certificati FSC®. I prodotti Tora Brasil sono presenti in più di 6.000 case, uffici aziendali e grandi hotel, come il Fasano Rio, l'Emiliano SP, l'Havaianas Store SP e i negozi Louis Vuitton. Valle ritiene che le sfide ci aiutino ad andare avanti, dando origine a nuovi punti di vista, all'innovazione di forme, materiali, funzioni e molto altro, ma sempre cercando di preservare gli aspetti naturali del legno ed evidenziando così il contrasto tra natura e tecnologia.



Moaticu coffee table has leg in carbon steel based on branching trucks and 16 slices that mean the canopy of the trees. Produced in FSC(r) certified wood pequiá, that attests the well forest management and ensures the preservation of the amazon rainforest.

Il tavolino Moaticu dispone di gambe in acciaio al carbonio, e si ispira alla ramificazione dei tronchi e 16 lastre in legno che rimandano alla chioma degli alberi. Prodotto in legno pequiá certificato FSC(r), che attesta la corretta gestione delle foreste e garantisce la conservazione della foresta amazzonica.

MOATICU COFFEE TABLE

torabrasil.com.br

cristiano@torabrasil.com.br

CIRANDA COFFEE TABLE



PLATAFORMA 4

Plataforma4 was created with the intention of tuning ideas, adding experiences and proposing new ways of working in design. It is a platform for collaboration and exchange where each designer applies their skills and contributes to the creation process.

Plataforma4 is headed by Amélia Tarozzo, Camila Fix, Flavia Pagotti Silva and Rejane Carvalho Leite, each designer has diverse experience in product design with a solid career, including the participation in several international exhibitions and many design awards in Brazil and abroad.

La Plataforma4 è nata con l'intento di sintonizzare idee, aggiungere esperienze e proporre nuovi modi di lavorare nel design. È una piattaforma di collaborazione e scambio in cui ogni designer applica le proprie capacità e contribuisce al processo creativo.

La Plataforma4 è guidata da Amélia Tarozzo, Camila Fix, Flavia Pagotti Silva e Rejane Carvalho Leite. Tutte professioniste che hanno diverse esperienze nel design di prodotto, con una carriera solida, tra cui la partecipazione a diverse mostre internazionali e molti riconoscimenti relativi al design in Brasile e all'estero.



The concept of the Ciranda collection is working with one main wood component that is repeated and combined in different ways and sizes. These components depend on each other for stability. They are connected through a metal structure that allows movement, adding new possibilities of use in various layouts. Therefore the Ciranda furniture are flexible and multifunctional.

Il concetto della collezione Ciranda è quello di lavorare con un componente in legno principale, il quale viene riproposto e combinato in diversi modi e dimensioni. Le parti integranti di questo componente dipendono l'una dall'altra per la loro stabilità. Sono collegate da una struttura in metallo che ne consente il movimento, aggiungendo nuove possibilità di utilizzo in diverse disposizioni. Ecco perché i mobili Ciranda sono flessibili e multifunzionali.

plataforma4.com.br

contato@plataforma4.com.br

SINDMÓVEIS & APEX - BRASIL

Sindmóveis Bento Gonçalves has been committed to investing in design as a competitive advantage for the Brazilian furniture industry since 1988, when it established the Salão Design Award. Consolidated, the product design award is today the most relevant competition in Latin America, with more than 12,000 projects entered along its history. More recently, in 2007, Sindmóveis set up Casa Brasil, a fair exhibiting high-end furniture and complements that supported the positioning of many Brazilian companies dedicated to the manufacture of products with added value. Four shows were held in Serra Gaúcha, until it migrated to the Brazilian capital of design, becoming the anchor event of DW! São Paulo Design Weekend. It is in this context that in 2012 Apex-Brasil joined Sindmóveis to support the internationalization of the service provided by Brazilian designers, with the creation of the Raiz Project. All its identity was developed to express the multiple characteristics that are the basis of furniture design in Brazil, influenced by the whole culture that surrounds it. Having the US as its target-market, the Raiz Project held important positioning actions in 2015 at DW! São Paulo Weekend, and in 2016, at the Brazilian pavilion of the Salone del Mobile in Milan.

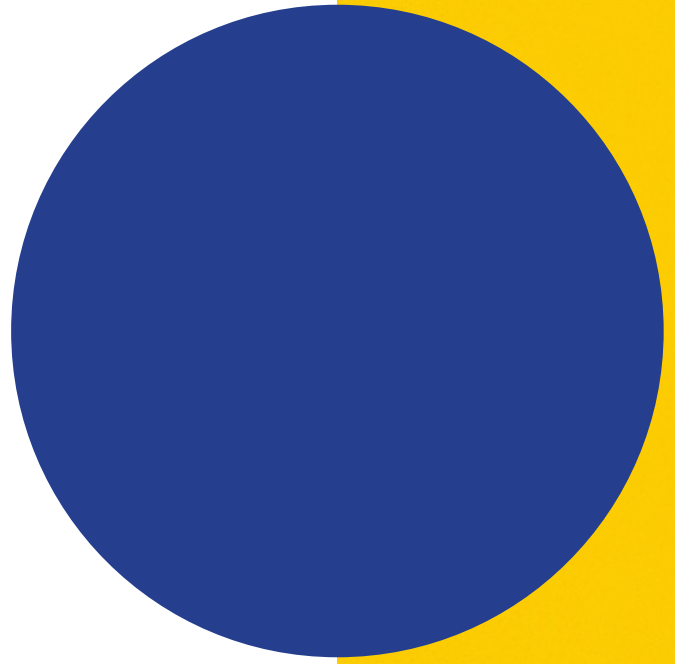
Sindmoveis Bento Gonçalves investe e scommette sul design come vantaggio competitivo per il settore del mobile domestico dal 1988, quando ha creato il Prêmio Salão Design. Consolidato, la premiazione dal design è, oggi, il più importante dall'America Latina, con oltre 12 mila progetti registrati nella sua storia. Più recente, nel 2007, il Sindmoveis ha creato la Casa Brasil, salone del mobile ed accessori d'alto livello che rafforzato la posizione di molte aziende brasiliane dedicate alla produzione di valore aggiunto. Ci sono stati quattro edizioni a Serra Gaucha, fino quando la fiera migra verso la capitale brasiliana del design, diventando la realizzazione come un evento ancora di DW! São Paulo Design Weekend. È in questo contesto che l'Apex-Brasile si unisce al Sindmoveis per sostenere, a partire dal 2012, l'internazionalizzazione del servizio dal designer brasiliano, con la creazione del Projeto Raiz. Tutta la sua identità è stata creata per esprimere le multiple caratteristiche che sono la base del design dei mobili in Brasile, influenzati da tutta la cultura che lo circonda. Il Projeto Raiz ha come mercato di riferimento negli Stati Uniti e ha avuto azioni importanti di posizionamento nel 2015, il DW! Sao Paulo Weekend, e nel 2016, il padiglione brasiliano del Salone Internazionale del Mobile di Milano.

The Projeto Raiz traveling show, scheduled to be presented in Brazilian embassies, values the multicultural aspects of the Brazilian design. The initiative aims to position the Brazilian furniture industry and to foster trade relations, enhancing quality, creativity and innovation.

Sustainability and social responsibility are central principles applied by the Raiz Project and the participating designers. The high-quality products combine materials such as recycled aluminum, reforestation wood, and natural fibers and dyes. The process of creating and producing the pieces involves manual work and cutting-edge technology in equal measure.

L'esposizione itinerante del Projeto Raiz, che sarà presentata presso le Ambasciate del Brasile, valorizza la vena multiculturale del design brasiliano. L'iniziativa ha come obiettivo inserire il settore del mobile del Paese nel contesto internazionale e incoraggiare i rapporti commerciali, con attenzione alla qualità, creatività e innovazione. La sostenibilità e la responsabilità sociale sono principi comuni del Progetto Raiz e dei designer partecipanti. I pezzi, di alta gamma, mescolano materiali come alluminio riciclabile, legno di riforestazione e fibre e coranti naturali. Il processo di creazione e produzione dei pezzi coinvolge il lavoro manuale e tecnologico.

RAIZ TRAVELING SHOW



ORGANIZED BY | REALIZZAZIONE



Download the virtual version.
Scarica la versione virtuale.

